

Mir träumte einst ein schöner Traum

Text by *Friedrich Martin von Bodenstedt* (1819-1892)

Set by *Ingeborg (Starck) Bronsart von Schellendorf* (1840-1913), op. 10, #1; *Edvard Grieg* (1843-1907),
Ein Traum, op. 48, #6

Mir	träumte	einst	ein	schöner	Traum:
[mi:ɐ̯]	ˈtrø:ʏm.tə	ʔa:enst	ʔa:en	ˈʃø:.ne	tra:om]
I	dreamed	once	a	beautiful	dream:

Mich	liebte	eine	blonde	Maid;
[miç]	ˈli:p.tə	ˈʔa:e.nə	ˈblon.də	ma:et]
me	loved	a	blond	maiden;

Es war am grünen Waldesraum,
Es war zur warmen Frühlingszeit:

Die Knospe sprang, der Waldbach schwoll,
Fern aus dem Dorfe scholl Geläut–
Wir waren ganzer Wonne voll,
Versunken ganz in Seligkeit.

Und schöner noch als einst der Traum
Begab es sich in Wirklichkeit–
Es war am grünen Waldesraum,
Es war zur warmen Frühlingszeit:

Der Waldbach schwoll, die Knospe sprang,
Geläut erscholl vom Dorfe her–
Ich hielt dich fest, ich hielt dich lang
Und lasse dich nun nimmermehr!

O frühlingsgrüner Waldesraum!
Du lebst in mir durch alle Zeit–...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

